



ZARZĄD  
WOJEWÓDZTWA  
ZACHODNIOPOMORSKIEGO

Znak sprawy: WOIRZL-II.272.69.2013.DP

Szczecin, dnia 13 grudnia 2013 r.

**Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 200.000 euro na „Wykonanie materiałów promocyjno – reklamowych dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego na lata 2007 – 2013, w zakresie projektu „Zachodniopomorskie – Morze Przygody. Promocja turystyczna Województwa Zachodniopomorskiego i Szczecińskiego Obszaru Metropolitalnego” (numer projektu WND-RPZP.06.01.02-32-001/12)”.**

#### Odpowiedzi na pytania Wykonawców

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.) – zwanej dalej „ustawą PZP”, Zamawiający odpowiada na pytania Wykonawców:

##### Treść pytania 1.

W związku z ogłoszonym postępowaniem przetargowym nr WOIRZL.II.272.69.2013.DP wnoszę o skorygowanie OPZ.

W poz. 7, 9, 10, 14, 22, 23, 30, 33,36 pojawia się zapis o nadruku w 4 kolorach. Mija się to jednak z rzeczywistością, bowiem Państwa logotyp zgodnie z księgą znaku ma nie 4 a 11 kolorów Pantone. Do tego należy dodać kolory logotypów unijnych. Ponieważ opis nie stanowi jednoznacznie czy przy logotypie Pomorza Zachodniego mają się znaleźć dwa logotypy unijne trudno określić właściwą ilość kolorów nadruku na poszczególnych materiałach promocyjnych.

Przy nadruku tamponem czy sitem nie ma możliwości uzyskania pełnokolorowego logotypu przy pomocy czterech kolorów CMYK (bo to zapewne autor specyfikacji miał na myśli pisząc o czterech kolorach). Problem jednak w tym, że nie na wszystkich produktach można drukować taką metodą. Na niektórych gadżetach (poz. 7, 14, 33, 36) pełnokolorowy nadruk można uzyskać przy zastosowaniu druku UV. Należy oczywiście liczyć się z dość wysokimi kosztami znakowania.

Gadżet przekraczający grubością 5 cm nie mieści się na maszynie UV, więc brak możliwości nadruku tą techniką, a co za tym idzie - brak możliwości nadruku 11 kolorów loga Pomorza Zachodniego (+loga unijne) z palety CMYK, zaś nadrukowanie wymaganej ilości barw według palety Pantone pociągnie za sobą duże - znacznie większe niż przy sugerowanym opisie - 4 kolory - koszty.

Na kubkach (poz. 10) można próbować drukować z CMYKa, jednak efekt może być mało zadowalający - z doświadczenia wiemy, że taki nadruk nie będzie dostatecznie nasycony, jednolity, będą widoczne drobne piksele. Dodatkowo kolor szary z CMYKa będzie znacznie odbiegał od oryginału opisanego kolorem Pantone.

Aby w 100% odwzorować kolory - elementy składowe loga - należy nadrukować je na kubkach z palety Pantone, a to jest 11, a nie 4 kolory.

Poz. 29-30 torby bawełniane - podobnie jak przy kubku poz. 10 - w rozbarwieniach CMYKowych nadruk nie będzie odwzorował oryginalnych kolorów. Dodatkowo wymagana gramatura toreb 105 g jest bardzo niską, właściwie taka materia posiada siateczkową strukturę i farba nie będzie miała na czym się zatrzymać. Nadruk będzie bardzo słaby. Należy zastosować co najmniej gramaturę 140g. Szary kolor z CMYKa nie będzie tożsamy z szarym w Pantonach.

Proszę też o informację w jakim celu i w którym miejscu jest wymagany kolor biały na torbach bawełnianych poz. 30 oraz poz.32?

Poz. 28 oraz 33 są pakowane w woreczki foliowe, służące wyłącznie do zabezpieczenia towaru w transporcie, które po wyciągnięciu produktu się wyrzuca. W jakim celu jest wymagany nadruk na tych jednorazowych opakowaniach?

Jednocześnie informuje, że w Polsce nikt nie posiada możliwości technicznych wykonania nadruku w 11 kolorach (+ loga unijne) w technologii UV na kubkach termicznych. Tampodrukiem farbami

dedykowanymi do metalu przy takiej ilości kolorów też nie ma możliwości wpasowywania tak drobnych elementów nadruku nawet przy trzy-czterokrotnej zmianie ustawienia tamponiarki.

W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie znakowania tego przedmiotu przy pomocy np. graweru laserowego i dostarczenia próbki do oceny oznakowanej tą metodą.

W oczekiwaniu na odpowiedzi wnoszę o przedłużenie terminu składania ofert do dnia 19 grudnia 2013 r. aby móc uwzględnić je w składanej ofercie.

#### **Odpowiedź na pytanie 1.**

Poz. 7, 9, 10, 14, 22, 23, 30, 33, 36:

Zgodnie z „Księgą znaków” - pkt 1.6 „wersje wielobarwne znaku” - możliwe jest zastosowanie logo w 4 kolorach typu SPOT – jest to zastosowanie tzw. wersji uproszczonej. Dzięki temu, w przypadku tampodruku nie ma konieczności stosowania kolorów triadowych – CMYK.

Poz. 7, 14, 33, 36:

Nadruk metodą tampodruku lub sitodruku – Zamawiający nie narzuca metody nadruku.

Poz. 10:

Nadruk metodą tampodruku lub sitodruku – Zamawiający nie narzuca metody nadruku.

Poz. 29, 30:

Gramatura toreb pozostaje zgodna opisem w SIWZ, tj.: 105g/m<sup>2</sup>.

Poz. 24, 25, 27:

Logo unijne występuje w 4 kolorach, zaś w pozostałych pozycjach SIWZ – jednokolorowe.

Poz. 30, 32:

Z powodu koloru produktów (ecru) kolor biały ma zostać zastosowany jako podkład pod 4-kolorowy nadruk.

Poz. 9 - kubek termiczny:

Zamawiający nie dopuszcza znakowania przy pomocy graweru.

Poz. 28, 33:

Zamawiający wymaga, aby oznakowanie unijne znajdowało się na opakowaniu produktu.

#### **Treść pytania 2.**

W nawiązaniu do w/w postępowania i odpowiedzi opublikowanej w dniu 12/12/2013, celem należytego doprecyzowania przedmiotu zamówienia proszę o udzielenie dodatkowej odpowiedzi:

dot. poz. 33 SIWZ - Wodoodporne etui na dokumenty

W opisie przedmiotu zamówienia zamawiający podtrzymał wymiar etui tj.

10,5 cm x 16 cm z tolerancją +/-10%.

Tym samym zamawiający jednoznacznie wykluczył model etui zamieszczony jako zdjęcie przykładowe towarzyszące opisowi SIWZ, gdyż wymiary tego konkretnego modelu wynoszą 24x15 cm.

Celem należytego doprecyzowania oczekiwań zamawiającego w zakresie wskazanego produktu proszę o odpowiedź czy zamawiający miał na myśli następujące etui:

Wodoodporne etui z PCV lub silikonu na dokumenty i telefon. Wykonane z transparentnego tworzywa PCV lub silikonu, posiadające taśmę z karabińczykiem oraz zapięcie na rzep i/lub zatrzask uniemożliwiający dostanie się wody do środka etui.

wymiar zewnętrzny po zwinięciu/zabezpieczeniu etui: 10,5x16 cm wymiar wewnętrzny kieszonki po zwinięciu/zabezpieczeniu etui: 9,5 x 13 cm całkowity wymiar etui po rozwinięciu 24,5x10,5 cm

kolor: transparentny

Etui pakowane indywidualnie w foliowe woreczki

**Odpowiedź na pytanie 2.**

**Poz. 33:**


Wykonawca jest zobowiązany do zaoferowania produktu zgodnego z opisem przedmiotu zamówienia, załączone zdjęcie jest przykładowe. Przedmiotem zamówienia jest wodoodporne etui na dokumenty i telefon, wykonane z transparentnego tworzywa PCV, posiadające sznurek oraz zapięcie na rzep //lub na zatrzask uniemożliwiające dostanie się wody do środka etui. Kolor biały. Wymiary etui to ok. 10,5 x 16 cm z tolerancją +/- 10%. Etui pakowane indywidualnie w foliowe woreczki.

Powyższe wyjaśnienia stają się częścią SIWZ wiążącą dla Wykonawców. Wykonawcy są zobowiązani uwzględnić powyższe wyjaśnienia podczas sporządzania ofert, w tym także podczas wypełniania załączników i druków.

Mając powyższe na uwadze, Zamawiający nie zmienia terminu składania i otwarcia ofert. Oferty należy składać w terminie do dnia **19 grudnia 2013 r.** do godziny 10:30 budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin (pokój nr 343).

Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi tego samego dnia (**19 grudnia 2013 r.**) o godzinie 11.00 w pok. 308 w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin.

z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

  
Przemysław Włosek  
..... Sekretarz Województwa .....  
Dyrektor Biura Zamawiającego

Proszę o zwrotne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma na nr faksu: 091 44 67 185

Potwierdzam otrzymanie .... stron pisma w dniu ..... 2013 r. o godz. ....

.....  
podpis osoby przyjmującej korespondencję oraz pieczętka firmy